

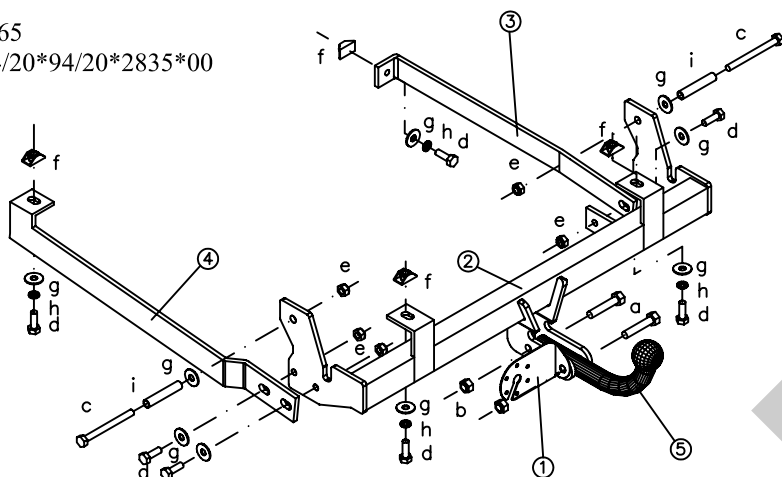


CITROËN	C-8	N° de homologación Official approval number Prüfung Nr. N° d'homologation
FIAT	ULYSSE	
LANCIA	PHEDRA	
PEUGEOT	807	
		EE0165
		EE1165
		e9*94/20*94/20*2835*00
		e9*94/20*94/20*2834*00

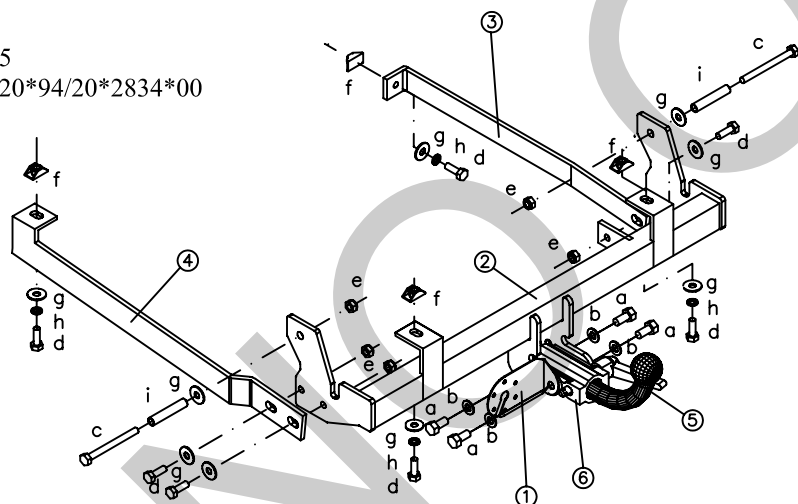
M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1900 kg.	100 kg.	10,66 kN.	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

EE0165
e9*94/20*94/20*2835*00



EE1165
e9*94/20*94/20*2834*00



ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE				VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE			
a		2 x M12x65 DIN931	8.8	c		2 x M10x110 DIN931	8.8
b		2 x M12 DIN985	8	d		7 x M10x30 DIN933	8.8
a		4 x M12x25 DIN 933	8.8	e		5 x M10 DIN 985	8
b		4 x M12 DIN 125	-	f		4 x M10 A=44	8
				g		9 x M10 DIN 9021	-
				h		4 x M10 DIN127	-
				i		2 x Ø 14 mm L=75 mm	-

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

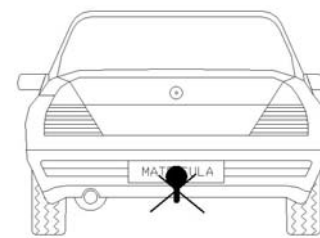
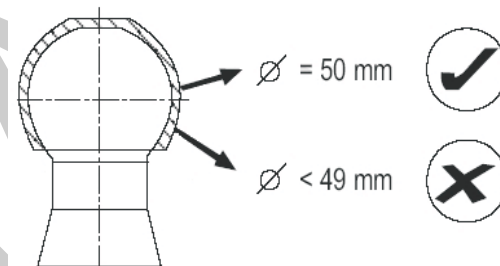
1. Descolgar la rueda de repuesto del vehículo.
2. Retirar los 2 tornillos inferiores que se encuentran a ambos lados de la parte inferior del paragolpes del vehículo.
3. Introducir las tuercas enjauladas M10, como se indica en el croquis.
4. Colocar el cuerpo del enganche (2). Para introducir el lado derecho, situado junto al tubo de escape, es necesario tirar hacia abajo del paragolpes para permitir el paso de la pieza.
5. Fijar el cuerpo del enganche al vehículo mediante los tornillos M10x110, sin apretar, colocando los casquillos como se indica en el croquis adjunto.
6. Fijar los suplementos laterales derecho e izquierdo al cuerpo del enganche y al vehículo mediante tornillos, sin apretar, como se indica en el croquis.
7. Apretar todos los tornillos según tabla par de apriete.
8. Recortar el paragolpes con las medidas indicadas en la figura 1. Existe una marca en el interior del paragolpes que indica el centro del mismo.
9. Colocar la rueda de repuesto.
10. Colocar los 2 tornillos inferiores que lleva el vehículo, retirados en el punto 2.

UK**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

1. Unhook the spare wheel of the vehicle.
2. Remove the 2 lower screws that are on both sides of the lower part of the vehicle bumper.
3. Insert the captive nuts M10, as shown in the sketch.
4. Fit the body of the tow bar (2). To insert the right side, next to the exhaust pipe, it is necessary to pull the bumper downwards to allow the part to pass through.
5. Fasten the body of the tow bar to the vehicle using the M10x110 screws, without tightening them, fitting the bushings as shown in the enclosed sketch.
6. Fasten the right and left side shims to the body of the tow bar and to the vehicle using screws, without tightening them, as shown in the sketch.
7. Tighten all the screws according to the tightening torque table.
8. Trim the bumper with the measurements indicated in figure 1. There is a mark on the inside of the bumper to indicate the centre point.
9. Put the spare wheel back in place.
10. Fit the 2 lower screws that were removed in point 2.

D**BAUANLEITUNG**

1. Herausnehmen des Reserverades.
2. Herausnehmen der Stossfänger hinten, dafür werden 2 Schrauben unten an beiden seiten der Stossfänger herausgenommen.
3. Fixieren die 2 Stoppmutter M10, (siehe Anlage).
4. Fixieren das Kupplungsteil (2), um die rechte Seite zu fixieren nahe des Auspuffes, muss der Stossfänger nach unten gezogen werden.
5. Fixieren die Kupplung mit Schrauben M10x110 ohne anzuziehen, fixieren der Hülzen, (siehe Anlage).
6. Fixieren die Zusatzteile rechts und links mit der Kupplung am Fahrzeug mit Schrauben ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
7. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
8. Ausschneiden den Stossfänger, (siehe Anlage).
9. Fixieren das Reserverad.
10. Fixieren die 2 herausgenommenen Schrauben an Punkt 2 am Fahrzeug.

**Matrícula/Number Plate****- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:**

- E** Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos

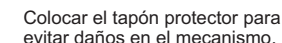
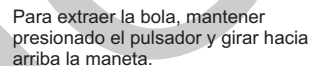
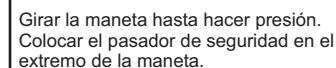
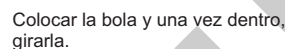
IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Enlever la roue de secours du véhicule.
2. Retirer les deux vis inférieures qui se trouvent de chaque côté sur la partie inférieure du pare-chocs du véhicule.
3. Introduire les vis en cage M 10, comme indiqué sur le croquis.
4. Installer l'ensemble de l'attelage (2). Pour introduire le côté droit, situé près du pot d'échappement, il faut pousser le pare-chocs vers le bas pour pouvoir glisser la pièce.
5. Fixer l'attelage au véhicule avec les vis M10x110, sans serrer, en installant les bagues comme indiqué sur le croquis joint.
6. Fixer les suppléments latéraux celui de droite et celui de gauche, à l'attelage et au véhicule, avec les vis, sans serrer, comme sur le croquis.
7. Serrer les vis en respectant l'échelle des couples de serrage.
8. Découper le pare-chocs en suivant les dimensions indiquées sur le dessin 1. Il y a une marque à l'intérieur du pare-chocs qui indique son milieu.
9. Remettre la roue de secours.
10. Installer les 2 vis inférieures appartenant au véhicule, retirées du point 2.

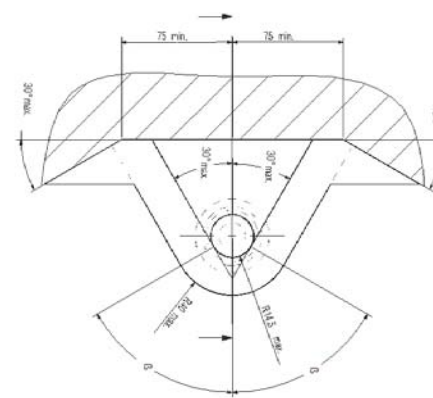
INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

1. Retirar o pneu sobressalente do veículo.
2. Retirar os 2 parafusos inferiores que se encontram a ambos os lados da parte inferior do pára-choques do veículo.
3. Introduzir as porcas enjauladas M10, como indicado no croquis.
4. Colocar o corpo do enganche (2). Para introduzir o lado direito, situado junto ao tubo de escape, é necessário puxar para baixo o pára-choques para permitir a passagem da peça.
5. Fixar o corpo do enganche ao veículo mediante os parafusos M10x110, sem apertar, colocando os casquilhos como indicado no croquis adjunto.
6. Fixar os suplementos laterais direito e esquerdo ao corpo do enganche e ao veículo mediante parafusos, sem apertar, como indicado no croquis.
7. Apertar todos os parafusos segundo tabela par de apertado.
8. Recortar o pára-choques com as medidas indicadas na figura 1. Existe uma marca no interior do pára-choques que indica o centro do mesmo.
9. Colocar o pneu sobressalente.
10. Colocar os 2 parafusos inferiores que tem o veículo, retirados no ponto 2.

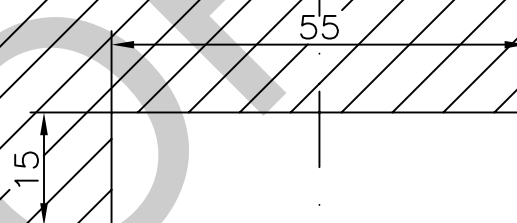
Montaje de bola/ Ball installation/ Montage der kugel/ Montage de la boule/ Montagem de bola



SEPARACION MINIMA DE LA BOLA



PLANTILLA PARA CORTE DEL PARAGÓLPES



LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES

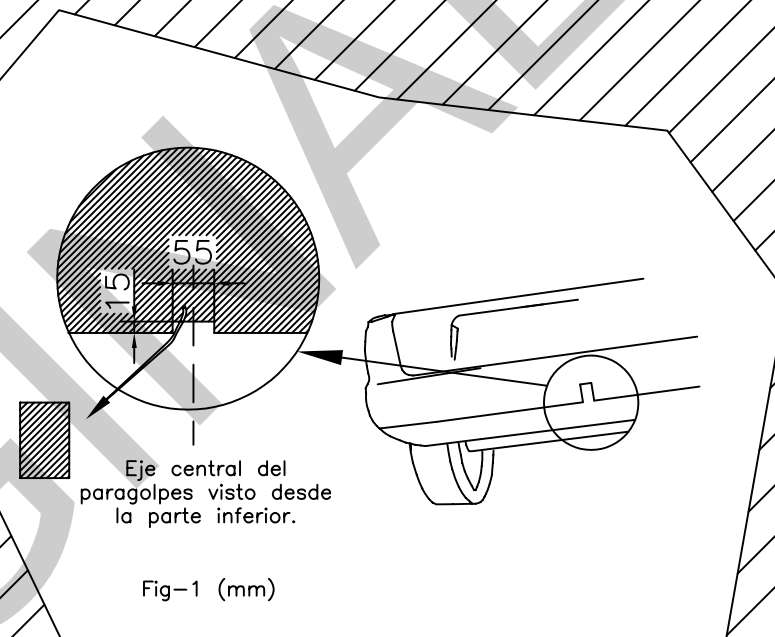
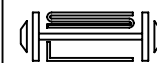


Fig-1 (mm)



**Hnos. SÁNCHEZ
LAFUENTE, S.A.**

Campanillas
MÁLAGA - SPAIN

Dibujo:
DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES

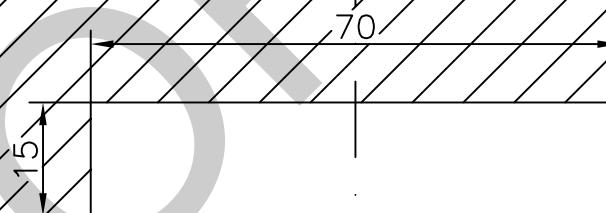
Escala:
1:1

UNIDADES EN
MILIMETROS

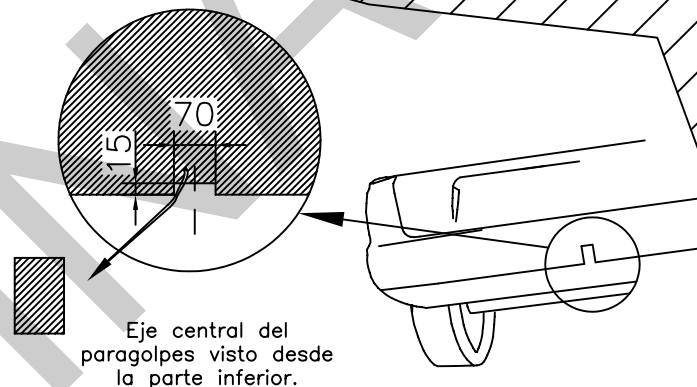
EE0165
BOLA FIJA

Rev.
P1

PLANTILLA PARA CORTE
DEL PARAGOLPÉS

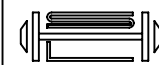


LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



Eje central del
paragolpes visto desde
la parte inferior.

Fig-1 (mm)



**Hnos. SÁNCHEZ
LAFUENTE, S.A.**

Campanillas
MÁLAGA - SPAIN

Dibujo:
DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES

Escala: 1:1	UNIDADES EN MILIMETROS	EE1165 BOLA M.G	Rev. P1
----------------	---------------------------	--------------------	------------